

# PENTECOST SUNDAY

MAY 23 2010

23 MAJ 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

## *Pope John Paul II Polish Center* *Ośrodek Polonijny*

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange*

*3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: office@polishcenter.org \* website: www.polishcenter.org*

**Director:** *Fr. Henryk Noga, SVD*

**Secretary:** *Viola Turek*

**Office Hours:**

*Saturday - 10:00 am - 6:00 pm*

*Sunday - 10:00 am - 1:00 pm*

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** *4:00pm - English*

**Sunday Masses:** *7:00 am - Latin*

*9:00 am - English*

*10:30 am - Polish*

**Tuesday Latin Mass** *7:00 pm - Latin*

**First Friday Masses:** *8:30 am - English*

*7:30 pm - Polish*

## PENTECOST SUNDAY May 23, 2010



In one Spirit we were all baptized into one body.

1 Corinthians 12:13a

### COME, HOLY SPIRIT

When we hear “Come, Holy Spirit” we think of today’s story from Acts. But the truth is that today’s scene is but one moment from the Spirit’s long presence in salvation. The spirit of God (*ruach*) is present at the dawn of creation, blowing over the chaotic waters as God commands light to be. That same spirit of God filled the prophets of Israel. “The spirit of the Lord came upon me” fills their witness, as they guided Israel in their quest to be faithful to the loving, merciful God of their covenant. We hear that the Spirit overshadowed Mary’s womb so that the very Word of God would take on our human flesh. And Jesus begins his ministry in Luke’s Gospel by saying the Spirit is upon him. On the cross, according to John, he gives up his spirit. Today Paul tells us that this Holy Spirit is from God, who raised Christ from the dead. We also hear John’s account of the Spirit as the very breath of the risen Christ on his disciples.

That same Spirit of all these biblical accounts was there at our baptism and continues to live in us. We are temples of that Spirit, witnesses to the Spirit’s grace. And it is in the Holy Spirit that we will continue to live in the gospel’s light, and to pursue our life of eternal glory in Christ.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

### TODAY’S READINGS

**First Reading** — Filled with the Holy Spirit, the apostles begin to speak in tongues (Acts 2:1-11).

**Psalm** — Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth (Psalm 104).

**Second Reading** — In one Spirit we are baptized into one body and given to drink of one Spirit (1 Corinthians 12:3b-7, 12-13) *or Romans 8:8-17*.

**Gospel** — Jesus Christ appears to the disciples and sends them on their mission with the power to forgive or retain sins through the Holy Spirit (John 20:19-23) *or John 14:15-16, 23b-26*.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Pt 1:3-9; Mk 10:17-27  
 Tuesday: 1 Pt 1:10-16; Mk 10:28-31  
 Wednesday: 1 Pt 1:18-25; Mk 10:32-45  
 Thursday: 1 Pt 2:2-5, 9-12; Mk 10:46-52  
 Friday: 1 Pt 4:7-13; Mk 11:11-26  
 Saturday: Jude 17:20b-25; Mk 11:27-33  
 Sunday: Prv 8:22-31; Ps 8; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15

## Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 5/22	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 5/23	9:00am	+Raymond Malone Jr. from his Mother Dolores
	10:30am	W intencji Dzieci I-szo Komunijnych
Sat 5/29	4:00pm	+Leo Vaskes from Wife and Family
Sun 5/30	9:00am	+Fred Piterak from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Stanislaw Nikliborc od Mamy i Brata
Fri 6/4	8:30am	+Frank Liggett from Polly Liggett
	7:30pm	+Roman Koziel od Mamy
Sat 6/5	4:00pm	+Marion Abraitis from Alex
Sun 6/6	9:00am	+Halina Mikolajczak from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Helena Kwiatkowska od Corki
Sat 6/12	4:00pm	+Fred Piterak from Tony & Barbara Krawczak
Sun 6/13	9:00am	+Aleksander Romanski from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Helena Cabaj, +Eugeniusz Cabaj, +Czeslaw Chilecki od Dzieci

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Pentecost Sunday
Monday:	Eighth Week in Ordinary Time; Victoria Day (Canada)
Tuesday:	St. Bede the Venerable; St. Gregory VII; St. Mary Magdalene de’Pazzi
Wednesday:	St. Philip Neri
Thursday:	St. Augustine of Canterbury

### SAINT PHILIP NERI (1515-1595) May 26



In a shop near the Vatican, a group of Americans laughed as the shopkeeper showed off his fluent English and latest souvenir, a key ring whose papal portrait, when pressed, activated a recorded blessing. Through the shop window, two clerics scowled disapproval. The shopkeeper grunted, “They’re a very somber order who’ve left the Church. I recognize them.” “By their long robes?” an American asked. “Many in Rome wear robes,” replied the shopkeeper. “It’s their long faces!” When Philip Neri arrived in sixteenth-century Rome, there was reason to be somber. Swiss Guards had been massacred on Saint Peter’s steps defending the pope. Parts of Europe were abandoning the Church. But Philip resolved to be an “Apostle of Joy,” drawing especially the young to Christ—and frequent confession and Communion—by his sincere interest in their problems, prayerful example, and gentle humor. His “Oratory,” a movement as well as a place, provided recreation and devotion in a joyful atmosphere of companionship, service, and liturgy. Philip Neri challenges each of us to begin improving Church and world by changing ourselves with unflinching joy.

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl C, Zesłanie Ducha Świętego

Czytania: Wj. 19:3-8a, 16-20b; Rz. 8:22-27; J. 37-39

**Weźmijcie Ducha Świętego...**

Czym są piękne kolorowe reklamy świetlne w dużych wielkomiejskich sklepach - tym Zesłanie Ducha Świętego jest w Kościele.

Jezus po swoim Zmartwychwstaniu nie pozostał wśród nas. Niemniej jednak nie zawiódł swoich: Pożyteczne dla was jest moje odejście - powiedział. Bo jeżeli nie odejdę, Pocieszyciel nie przyjdzie do was. A jeżeli odejdę, pošlę Go do was.

Pocieszyciel ten nazywany jest w innym miejscu Duchem Bożym, Duchem Świętym. On ma nas doprowadzić do całej prawdy, jaką oznajmił nam Chrystus. Możemy posłużyć się obrazem: Jak medyczny stymulator utrzymuje w normie krwioobiegi człowieka, a tym samym i życia, tak też w podobny sposób Duch Święty jest w nas siłą napędową. Św. Paweł określa chrześcijanina prosto jako człowieka, który napełniony jest Duchem Świętym i prowadzony przez Niego: ...wszyscy ci, których prowadzi Duch Boży są synami Bożymi (Rz.8:14).

Skutki działania Ducha Świętego są: miłość, radość, pokój, cierpliwość, dobroć, uprzejmość, łagodność, opanowanie. Najwspanialszym jednak ze wszystkich darów jest miłość. (1Kor.13). Doświadczamy więc Jego bliskości nie tyle w nadzwyczajnych zdarzeniach, ale właśnie w całkiem zwyczajnym dniu powszednim: w pomocy udzielonej człowiekowi potrzebującemu, w wierności współmałżonka, w przetrzymaniu czasu pokusy, w cierpliwości w cierpieniu, w stałości cechującej wiarę, w miłości bliźniego.

Jak czynny jest w pojedynczym człowieku, tak też w szczególnie sposób działa Duch Święty w całym Kościele. On kierował całym pierwotnym Kościołem. On sprawia, że Kościół pozostaje żywy dziś.

Kimże jednak właściwie jest Duch Święty, który prowadzi rozpoczęte dzieło Chrystusowe dalej? Duch nie oznacza tu tyle co rozum, rozsądek. W języku hebrajskim termin ten zawiera raczej coś dynamicznego: oznacza on siłę życia. Tylko Duch Boży stwarza życie. On daje nowe życie. On jest siłą, która wszystko prowadzi do dobra.

**SERDECZNE GRATULACJE DZIECIOM  
NA DZIEŃ PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ**

Dominik Borucki, Emilia Galus,

Kalina Kazimierska, Kaietan Kazimierski

Karol Kwiatkowski, Michał Mierzwa, Karolina Przybyło

Gratulujemy również Rodzicom, życząc wielu łask Bożych i pociechy z dzieci. Wyrazy wdzięczności p. Marii Romańskiej za przygotowanie dzieci do przyjęcia Pierwszej Komunii Św.i do dzisiejszej uroczystości.

**"NIECH ZSTĄPI DUCH TWÓJ I ODNOWI ZIEMIĘ"**

O Stworzycielu Duchu, przyjdź,  
Nawiedz dusz wiernych Tobie krąg,  
Niebieską łaskę zesłać racz  
Sercom, co dziełem są Twych rąk.

Pocieszycielem jesteś zwan  
I Najwyższego Boga dar.  
Tyś namaszczaniem naszych dusz,  
Zdrój żywy, miłość, ognia żar.

Światłem rozjaśnij naszą myśl,  
W serca nam miłość świętą wlej,  
I wątłą słabość naszych ciał  
Pokrzep stałością mocy swej.

Daj nam przez Ciebie Ojca znać,  
Daj, by i Syn poznany był,  
I Ciebie, jedno tchnienie Dwóch,  
niech wyznajemy z wszystkich sił.

„Polskie Modlitwy”

**DARY I OWOCE DUCHA ŚWIĘTEGO**

*Dary Ducha Świętego* są trwałymi dyspozycjami, które czynią człowieka uległym, by szedł za natchnieniami Bożymi. Jest ich siedem: *"mądrość, rozum, rada, męstwo, umiejętność, pobożność i bojaźń Boża"*.

*Owocami Ducha Świętego* są doskonałości, które On w nas kształtuje jako pierwociny wiecznej chwały. Tradycja Kościoła wymienia ich dwanaście: *"miłość, radość, pokój, cierpliwość, uprzejmość, dobroć, wspaniałomyślność, łaskawość, wierność, skromność, wstrzeźliwość, czystość"*.

Kompenium Katechizmu Kość. Katol. 389-390

**"WSZĘDY PEŁNO CIEBIE"****Ks. Jan Twardowski**

Możemy sobie wyobrażać Boga Ojca.

W rzeźbie i malarstwie przedstawiamy Go nieraz jako starca z brodą. Możemy sobie wyobrazić Pana Jezusa, bo przecież stał się człowiekiem. Nie sposób sobie wyobrazić Ducha Świętego. Wszystkie znaki, jak gołębica, wiatr czy ogień, nie wypowiadają Jego tajemnicy.

Nie widzimy Ducha Świętego, tak jak nie widzimy wiatru, ale widzimy Jego działanie. Jest strażnikiem duchowości i niewyobrażalnej wielkości Boga. Niewidzialny, a jednak bliski nam, bo stale spotykamy się z Jego działaniem i Nim jesteśmy ogarnięci. Gdy zostaje przyjęty, wówczas otwierają się serca i nabierają cudownej lekkości, w której upodobanie ma Bóg.

**WYBORY DO RADY PARAFIALNEJ**

Niedziela 6 czerwca

Nominacje do 30 maja

### O ŚWIĘTA UCZTO

O święta Uczto, tu Swoim Ciałem  
Karmi nas Chrystus, napawa Krwią.  
W sercu człowieka biednym i małym,  
Jasności Boga ukryte lśni.  
Skąd nam to szczęście niewystawione,  
Że Bóg pokarmem naszym się stał,  
Że Jego serce z naszym złączone,  
Że na tej ziemi niebo nam dał?  
Anielski Chlebie witamy Ciebie!  
Wieczny i żywy! Tyś Bóg prawdziwy!  
Niesiemy dzięki, miłość i cześć!

### EUCHARYSTYCZNA UCZTA

"Chwała i dziękczynienie bądź w każdym momencie,  
Jezusowi w Najświętszym, Boskim Sakramencie"

*Eucharystia* to dziękczynienie najwyższe, bo Bosko-  
ludzkie, uosobione w Jezusie Chrystusie, Synu Bożym,  
który zstąpił na ziemię, aby oddać najwyższą chwałę  
Trójcy Przenajświętszej. Cała Msza św. jest jednym  
wielkim hołdem złożonym Trójjedynemu Bogu. Przez  
Chrystusa, wielbimy Boga, dziękujemy Mu,  
przepraszamy, zanosimy nasze prośby.

Cóż to za szczęście móc uczestniczyć we Mszy Św. -  
w *Eucharystycznej Uczcie* - i dać się ogarnąć przez  
Chrystusa, pozwolić się porwać tej wielkiej fali miłości,  
jaka płynie z Jego Boskiego Serca. Porwani tą falą  
miłości życie nasze staje się *Eucharystią*, to znaczy  
wielkim dziękczynieniem złączonym z bezkrawawą Ofiarą  
Chrystusa.

ks.F.Grudniok,"Panie, Ty wiesz"

### "GRATULUJEMY TERESIE WYSZOMIRSKIEJ!"

Nominatce Polskiego Ośrodka na "Kobietę Roku"  
dlugoletniej członkini naszej Polskiej Wspólnoty,  
zasłużonej działaczce, niestrudzonej wolontariuszce,  
która zostanie przedstawiona  
i specjalnie uhonorowana  
26 maja, na dorocznej, diecezjalnej uroczystości:  
"Woman of the Year"!

w hotelu Hyatt Regency w Irvine

### HARRAH'S RINCON CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to The  
Harrah's Rincon Casino on Monday, August 21, 2010.  
You will leave at 8:00 a.m. on a comfortable bus from the  
Polish Center. You will return to the Center  
approximately 5:00 p.m. This is a fun trip and the cost is  
only \$15 per person. You will get back a \$10 gaming  
coupon upon arrival at Harrah's for slot play. For  
reservations and information, please call Irene Okerson at  
(714) 779-7376 or Jo Ann Doud at (714) 993-2387,  
Please book this trip as soon as possible before we are at  
capacity. Thank you.

### FINANCE COMMITTEE UPDATE 9 Months of Fiscal Year Budget Ending March 31, 2010

	Budget	Actual
<b>Expenses</b>	\$340, 825	\$324,796
<b>Income</b>	<u>\$373,025</u>	<u>\$388,703</u>
	+\$32,200	+\$63,906

### Net Increase of Funds of +\$63,906 versus budget of +\$32,300.

Our Sunday collections were budgeted for \$179,700  
and we came in at \$181,737. This is our main income  
source for the Center. Our Gift store contributed \$3,200  
versus a budget of \$2,000. Our rental income was also +  
\$4,938/\$19,928 versus our budget of \$15,000. Our sec-  
ond collections came in at \$16,907 versus a budget of  
\$15,000. The second collections are used for various  
needs/requests that are outside of the special collection  
designated by the Diocese. Our sister Mission in Hondu-  
ras under the leadership of Sister Gloriana is one of the  
main benefactors of this collection. Dozynki and Social  
activities income was 85,552\$/5,552\$+versus a budget  
of \$80,000.

Our expenses were under budget including the fol-  
lowing: Office/Admin/Custodial Staff -\$6,598, Repairs -  
\$309, Liturgy/Music Exp -\$1,003. Our Dozynki and So-  
cial Activities account was under budget -\$1,613. Utili-  
ties were up 2\$ +,580/\$25,080.

Sincere thanks to everyone for your support of the  
Polish Center in spite of the current economical condi-  
tions. Your stewardship in supporting our and Center and  
the PSA is to be commended. If you have any questions,  
please speak to any of the Finance Committee members  
or Fr. Henryk.

**Rick Kobzi-Chairman**  
**Danuta Pilip**  
**Grzegorz Chilecki**  
**Tony Krawczak**  
**Stan Czarnota**

### Collections

#### THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/15/10 4:00 p.m.	\$1,376	\$169
05/16/10 7:00 a.m.	\$ 319	
05/16/10 9:00 a.m.	\$ 921	\$179
05/16/10 10:30 a.m.	\$ 731	\$143
Ascension Thursday (Latin Mass): \$335; Funeral: \$200; Masses: \$100; Rent: \$280 The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."		

### CENTER ELECTIONS

On June 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> we will have elections to fill four positions on the Polish Center Council. The current structure has eight positions that are elected, four positions open each year.

The Purposes and Objectives of the Polish Center Council are:

- 1-To assist the Director as an advisory consultative body, acting in a participating manner.
- 2- To act as a representative **voice of all** the people of the Pope John Paul II Polish Center.
- 3-To propose priorities and establish short and long term plans for the Polish Center's programs.
- 4-To evaluate existing Polish Center programs and discuss and recommend new ones.
- 5-To periodically report to the members of the Polish Center Community on the spiritual and material conditions of the Center.
- 6-To foster the social, liturgical, cultural, patriotic, fiscal and pastoral life of the Center by taking on and overseeing specific tasks assigned to it by the Director.
- 7-To promote unity within the Polish Center Community.

Nomination Forms are available in the Center office after all Masses. Please consider taking one and submitting your name as a candidate for Center Council!

**Forms must be returned to the Center Office by Sunday May 30<sup>th</sup> 1:30 P.M.**

You can make a difference and it is most important that we have a balance of ideas and thoughts on the Council. We have a very diverse community and each of you support and attend the Center for various reasons.

You have all heard our Bishop Brown talk about stewardship in the various communities in the Diocese and the important role you can play in being an active member of the community. Bishop Brown's challenge and invitation is to each and every one of us. He is asking that we make our own commitment to ongoing formation. And it is this commitment by each and every Catholic in the Diocese of Orange to better know, love and live out his or her faith.



In the charity of your prayers, please remember **John Lamberth, son of Liz Lamberth** who passed away Friday 5/14/10. May God grant him eternal rest and peace and consolation to their families.

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecok—(Polish) (714) 544-2458.

**CENTER CALENDAR**  
**BINGO THURSDAY EVENINGS**  
**DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**  
**THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS**  
**TUESDAY, MAY 25<sup>TH</sup>, 6:30 P.M.**

## Pray for

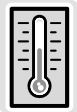
Lucy Alfonso	Jacqueline O'Berle
Paula Bachman	Melinda Saunders
Colleen Belanger	Jack Stephen
Janusz Bitner	Antoni Szynalski
Les Carter	Czeslaw Turek
Michael Ciecok	Ludwika Turek
Robert Copeland	Roberta Vaskes
Karen Delaney	Hanna Wiktorowska
Mateusz Kupsik	Cathy Woznichak
Maria Nicassio	Stefania Zawistowska.

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

### PSA UPDATE-UPDATE MAY 2010!



As of May 12, 2010 we have **200 pledges** and a paid amount of **\$29,565** and a total pledge amount of **\$42,850**. We have achieved



our goal of \$26,000 to the Diocese. All future payments will be returned to the Center. We have a Center goal of **275 pledges**. As you have heard one of projects this year for the rebates is to further upgrade the interior of the Church including the floor and pews. We are hoping to start this project in the summer so that we can be complete by the fall. Those of you that are making payments "thanks"; those that have not yet made a pledge we encourage to do so. You can make payments over the balance of the calendar year so as to not put a burden on your finances. Please consider a pledge and doing your part as members of our Center Catholic Community.

**Bóg Zapłać! Thank-you!**

**Fr. Henryk Noga-Director**

**Grzegorz Jablonowski-Chairman**

### A PRAYER TO THE SPIRIT

Spirit of Jesus, poured out in flames of fire upon your disciples on the day of Pentecost, we pray to you: Set afire the hearts of your faithful so that they will announce in all the languages of the world the wonders of the salvation of God.

—From *Come, Lord Jesus* by Lucien Deiss, CSSP, copyright © 1976, 1981, Lucien Deiss. Published by World Library Publications. p.182